

ANTZERKI

kontrola darabite. Umorez eta sarkasmoz beretiko ikitua erantsita antolatatu du testu hau Arden konpainiak, inguruan duen gutxia istatzeko sortzaileek daukaten armarik egokiena erabilita. Egilea: Chema Cardena. Banaketa: Juan Carlos Garés, Amparo Vayá, Chema Card. Apirilian izango zen baina aldatu da maiatzarako.

CHARLAS EN IURRETA

>Ibarretxe Iurreta ofrece un ciclo de charlas para padres/madres y educadores de Educación Infantil y Enseñanza Primaria. Las charlas comenzaron el 19 y 20 de abril pero todavía se puede asistir los próximos 26 y 27 de este mes de 18.30 a 20.00 h. en la casa de cultura Ibarretxe. Serán gratuitas y además viendo la importancia de que todos los padres madres y educadores puedan asistir a



'Gernika danza sobre lienzo'

las mismas se ofrecerá servicio de guardería.

ACTIVIDADES PARA PERSONAS MAYORES EN DURANGO

>Centro Municipal El Área de Personas Mayores del Ayuntamiento de Durango y la Dirección de Consumo del Gobierno Vasco van a realizar durante la semana del 26 al 30 de abril en el centro municipal para personas mayores de Durango, una nueva edición del programa Kontsumoa eta Nagusiak. Este programa va dirigido a las personas mayores y su objetivo es formar e informar en el ámbito del consumo responsable. A lo largo de la semana se va hablar sobre alimentación y nutrición y seguridad de las personas mayores, mediante diferentes charlas y talleres. El plazo de inscripción finaliza el 23 de abril. Más información en el tel. 94 603 00 00 / Ext. 1710 ó en el tel. 94 620 03 21.

AGENDA

Homenaje a la mujer



DURANGO. Beittu Art Gallery invita a la exposición *Impresioak*, auspiciada por el Museo de Arte e Historia de Durango. Se mantendrá abierta al público hasta el 2 de mayo en la sala de exposiciones del mismo. La muestra recoge los últimos trabajos de edición de Beittu Ediciones.

KANDINSKI ETA PICASSO MATIENAN

>Errata Berrogeita hiru urte dituen Fernando Fernández ibadiñoarrak erakusketa bat prestatu du Erroti kultura-erxean, eta, bertan, ikusgai jarri du Kandinsky, Dali eta



Audience

Chirrupi
Amanuñe

Picasso-ren omenez egin duen hogei koadro baino gehiagoko bilduma. Horrela, Fernándezek lehenbiziko aldiz erakutsi du bere lana erakusketa-ereto batean. Erakusketan, artista izugarri horien sokuntza-larik garrantzitsuenetako batzuek buruz duen ikuspegi berezia aurreketen digu, kolore biziz betetako koadroen sail baten bidez. Apirilaren 24ra arte Errotan egongo den erakusketan, hainbat mezu-lanen kopia bildu ditu, besteak beste, Picasso-ren 'Mujer con sombrero' eta 'La niña', Malagako artistak baimo kolore bizilagor margatu ditu lan horiek Fernándezek.

PALESTINA IURRETAN

>Ibarretxe La casa de cultura Ibarretxe acoge esta exposición hasta el próximo 24 de abril. 'Welcome to Palestine' sigue siendo la frase de bienvenida que se escucha al pisar suelo palestino. Sus autores explican: "Los más de 60 años de ocupación, bajo un régimen sionista totalitario, que asfixia y destruye a la población palestina, no han logrado borrar el orgullo de un pueblo que lucha por su autodeterminación y reconocimiento, ante la mirada pasiva de la Comunidad Internacional". La muestra se compone de catorce paneles con fotografías e imágenes de diferentes autores, mapas, breves textos y versos de

poetas palestinos. A través de esta exposición Paz con Dignidad y el Centro Cultural Palestino Biladi pretenden "acercar a la ciudadanía vizcaina la realidad del pueblo palestino, que oprimido bajo la ocupación militar israelí desde 1948, trata de resistir y llevar una vida digna, ante la falta de justicia y la impunidad de Israel".

'LETS GET LOST'

>Zornotza Aretoa Versión original con subtítulos en castellano. Estrenado por estos lares 22 años más tarde. 'Let's get lost' surge de la enorme fascinación de Weber por la vida del trompetista y cantante estadounidense de jazz Chet Baker. Se trata de un brillante documento que narra los últimos días de este creador tan genial como autodestructivo, valiéndose de material rodado durante su última gira, con entrevistas con el propio Baker, sus esposas, hijos, amigos y novias. Guión, dirección: Bruce Weber. Reparto: Chet Baker... Oscars 2009; Nominado al Oscar al mejor documental Festival de Venecia 1989; Premio de la crítica. Martes 23 a partir de las 20.00 h.

'GERNIKA DANZA SOBRE LIENZO' ELORRION

>Arriola 'Gernika danza sobre lienzo' de Aukerak Danza Konpainia, es la narración de lo ocurrido en abril de 1937, contado en primera persona del plural, es decir, por aquellos que sufrieron el bombardeo. La propuesta fusiona la danza tradicional y contemporánea y del uso de luces y colores para crear ambientes. Los fallecidos en el bombardeo, vuelven de la muerte para contar lo sucedido. Hablarán de cómo era su vida antes de la destrucción de cómo se desató el infierno de la guerra sobre su pueblo, arrasándolo y de cómo, a través de la memoria, es posible renacer: 7 de mayo a las 22.00 h.

AUDIENCIA DURANGON

>Plateruena Esta banda de Gernika viene a la sala durangarra el próximo 30 de abril. Un grupo que apareció de la noche a la mañana con un sonido contundente y propio; y una puesta en escena impresionante, dispuesto a hacerse con un hueco entre los mejores grupos de rock europeos. La carrera musical de Audience comenzó en el 98 tras la disolución de un grupo anterior llamado Ortozik. Desde entonces no han parado de despuntar como demostraron en el escenario durangarra a partir de las 22.00 h. La entrada cuesta 8 euros.

ZUGAN NI

>Arriola Zugan Ni es un proyecto de teatro dirigido por la compañía de teatro Markelife para jóvenes de entre 14 y 18 años. Se organiza a través de los centros escolares de Elorrio, Durango, Iborre, Iurreta y Zornotza. El proyecto pretende fomentar la creación artística y la representación de espectáculos teatrales entre jóvenes de la comarca. En esta tercera edición se representarán en el Arriola los trabajos de los grupos de Elorrio y Iesultas. El 4 de mayo a las 20.00 h.

'VUELVE BIGOTILLO VUELVE DURANGON'

>Plateruena La obra escrita por David Barbero y dirigida e interpretada por el grupo abadiñoarra Banarte vuelve a la comarca tras su estreno en Matiena y su paso por Bilbao. El espectáculo es una sátira política que ha recibido muy buenas críticas. El próximo 13 de mayo a partir de las 22.00 h.

EL IDIOTA EN VERSALLES

>Kulturretxean Zer egin dezake Molièrek, komedia-idazleak, tragedia klasikoa egiteko agindua betetzeko? Nola asango dio, bada, ezetz; Eguazi Erregeari? Uko egin? Hasiera-hasieratik egin izan dio arteak jurre boterari. Sortzaile guztiek ikusi dute baren burua elkarbitziza gogor horretan murgildurik: gobernatzen dutenekiko mendakotasuna dute sortzaileek, eta agintariak sortze-lanen

Desde la calle

Durango ha recibido numerosas visitas durante esta semana Santa y preguntamos a varios turistas que es lo que más les gusta de la villa y alrededores y por qué han escogido nuestra comarca para sus vacaciones durante las fiestas. Las respuestas han sido variadas.



Felipe Patelo

Madrid

"Siempre me habían hablado muy bien de esta zona y me ha parecido que pasar cuatro días aquí era perfecto. Me ha encantado todo. Ukiola es precioso".



Alison Jeffrey

Gran Bretaña

"A mí lo que me ha gustado mucho es Elorrio, venimos a visitar amigos y nos hemos llevado una grata sorpresa. La gente en la comarca es muy amable".



Vlad Penev

Gran Bretaña

"Durango es precioso y tiene de todo. La fiesta no falta y la gente es muy amable. Da gusto levantarse por la mañana y estar rodeado de montañas".

Teléfonos

Ertzaintza	94 466 93 00
Bomberos	94 681 23 95
SOS Delak	112
INEM	94 681 12 96
Gurutze Gorria	94 681 09 49
Osakidetza	94 600 72 00
DYA	94 620 28 00

TRANSPORTES/GARRAIOAK

Eusko Tren	94 681 00 32
Bizkaibus	94 448 40 80
Pesa	902 286 466
Continental Auto	945 286 466

SUMINISTROS/HORNIDURAK

Iberdrola Durango	94 681 09 31
Iber. incidencias y averías	94 416 53 00
Iberdrola telef. del cliente	901 202 020
Naturgas Energía	94 403 57 00
Naturgas aten. cliente	902 123 456
Naturgas urgencias	900 400 523
Repsol pedido bombonas	901 100 100
Repsol asist. técnica	901 121 212
Consortio de Aguas	944 873 187

VÍCTIMAS VIOLENCIA DE GÉNERO/EMAKUMEAREN INDARKERIA

Emergencias	112
Telf. contra violencia	016
Asistencia letrada gratuita	902 103 908
Serv. atención víctima	944 016 487
Telf. emergencia mujer	900 100 009
Sección Mujer DFB	944 208 000

ATENCIÓN CONSUMIDORES/KONTSUMITZAILE ARRETA

Fed. cons. de Euskadi	94 424 92 10
Asoc. vizcaina de cons.	94 424 6420
Telf. gratuito consumidor	900 600 500
OMIC Durango	94 620 27 07
Org. consumidores	94 639 06 36
Beharintza	94 625 25 22

ASUNTOS SOCIALES/ONGIZATEA

Drogodependencias	94 620 04 92
-------------------	--------------

Alcohólicos Anónimos	94 415 07 51
Proyecto Hombre	94 447 17 17
Com. ciudadana anti sida	94416 00 55
Acción Social DFB	94 420 78 00
Servicios Sociales	94 620 04 92
JAED	94 620 14 68
ONCE Durango	94 620 16 25
Servicios Sociales Ermua	943 179 91 61
Jurgado	94 603 00 51

MUSEOS/MUSEOAK

Durango Arte eta Historia	94 603 00 20
Toki Alai	94 681 41 55
Elorrioko Berrio Otxoa	94 682 04 55
San Agustín Kultur Gunea	94 603 00 21
Zornotza Aretoa	94 630 01 73
Ermua Cinema	943 179 91 63
Arriola Elorrio	94 658 31 92

OFICINAS DE TURISMO/TURISMO BULEGOAK

Oficina Turismo Durango	94 603 39 38
Consortio Turismo	94 682 01 64

SERVICIOS SANITARIOS/OSASUN ZERBITZUAK

Centro de salud Durango	94 603 28 80
Ambulatorio Especialidad	94 603 28 67
Hospital de Cruces	94 600 60 00
Hospital de Basurto	94 400 60 00
Hospital Galdakao	94 400 70 00
Osakidetza urgencias	94 410 00 00
Centro Salud Amorebieta	94 600 72 00

AYUNTAMIENTOS/UDALETXEAK

Abadiño	94 621 55 30
Amorebieta	94 630 00 02
Atxondo	94 682 10 09
Berriz	94 682 45 84
Durango	94 603 00 00
Elorrio	94 658 27 12
Ermua	943 179 010
Garai	94 681 63 93
Iurreta	94 620 12 00
Izurtza	94 681 35 48
Mallabia	943 171 461
Mañaria	94 682 89 98
Zaldibar	94 682 70 16
Mankomunitatea	94 681 8116
Sartu Durango	94 620 04 49

La carta del vecino

¿Qué pasa con la radio?

A quien corresponda: Soy quizá uno de esos nostálgicos quienes consideran a la radio como más que un medio de comunicación. Ondas hercianas que transmiten conocimientos, alegrías, penas, sentimientos, noticias y sobre todo, sonrisas. Hace ya excesivo tiempo que un grupo tan cercano como Durango Irratia yace medio en silencio, agonizando; como agonizamos nosotros, sus oyentes. Todavía recuerdo como cuando iba a casa de mi madre a comer hablábamos de las tertulias de la radio, nos enterábamos de lo que pasa en el pueblo, o aquellos programas de música que yo escuchaba atentamente y que la televisión no podía sustituir. Señores gestores y oposición dentro del Ayuntamiento de Durango, por favor les pido que vuelvan a levantar este proyecto, que no dejen que el silencio definitivo se apodere del 107.8 FM. Porque creo que Durangaldea se merece su radio. **Justino P.** Vecino de Durango.

ALBUM DE FOTOS



El ídolo de Mikeldi. La famosa réplica que durante años y años ha estado en Ezkurdí y que se encontraba en paradero desconocido, finalmente tiene su ubicación, y como no podía ser de otra forma, se ha instalado en Mikeldi.

Staff

Directora: Rosa Martín.
Redactor Hemendik Durangaldea: Iban González.
Publicidad: Departamento Comercial DEIA. Tel. 944 599 100.
Editorial Iparraguirre S.A. Camino de Capuchinos 6, 5º C, Bilbao.
E-Mail: hemendik@deia.com